

**DEWALT**®

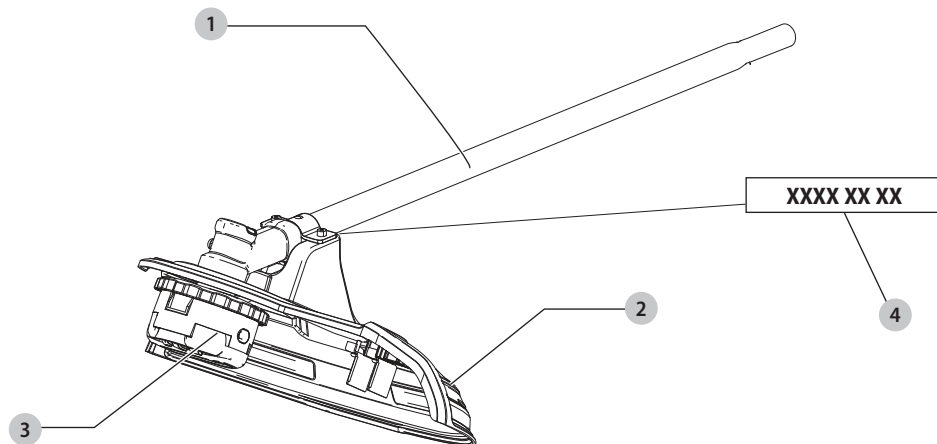
**XR LI-ION**

**533229 - 52 H**

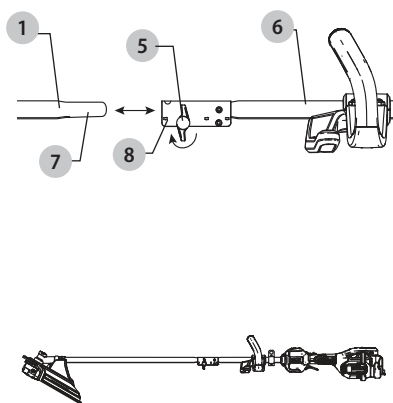
Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

**DCMASST1**

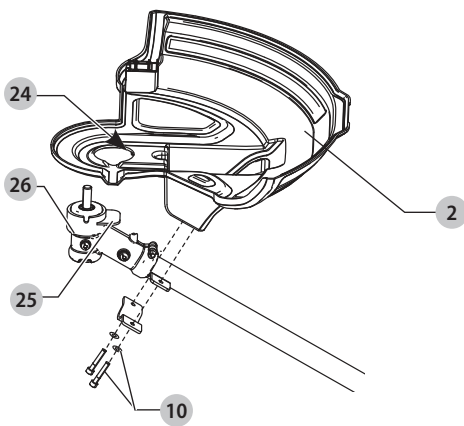
A ábra



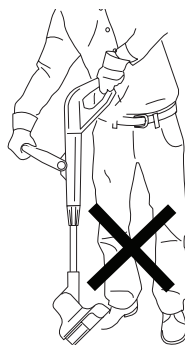
B ábra



C ábra



D ábra



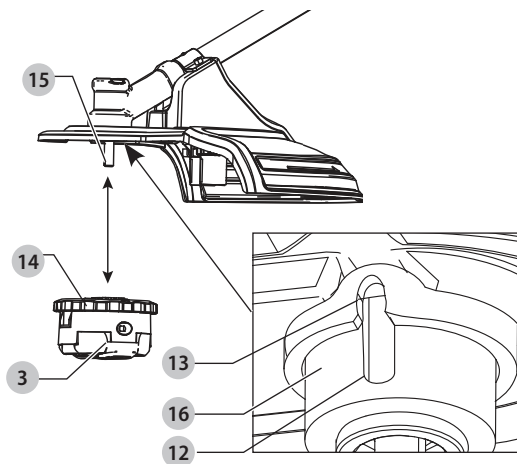
E ábra



F ábra

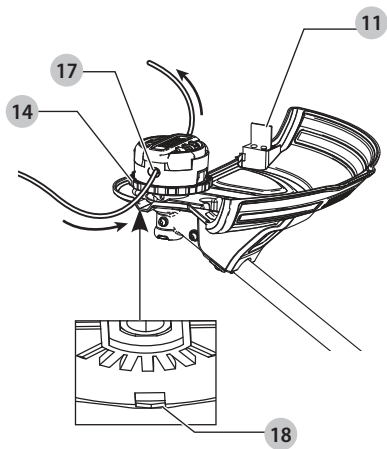


G ábra

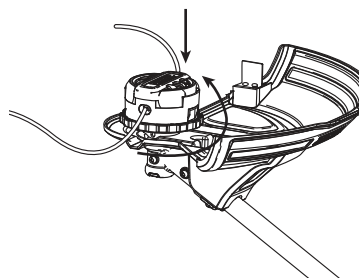




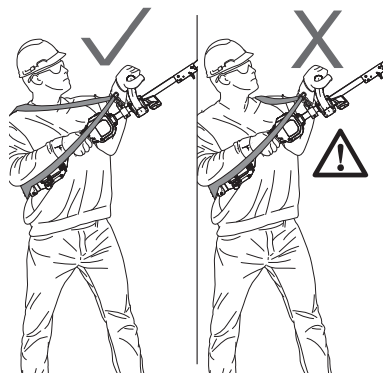
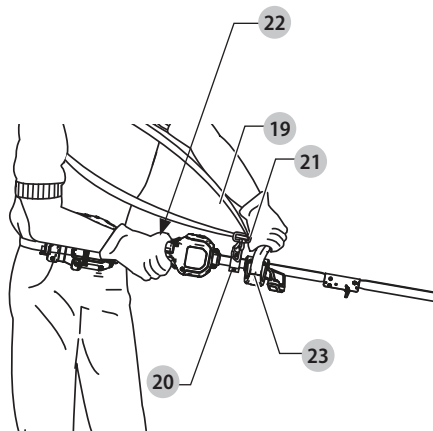
H ábra



I ábra



J ábra



# MOTOROS FÚKASZA

## DCMASST1

### Szívből gratulálunk!

Köszönjük, hogy DeWALT terméket választott. Sokévi tapasztalatunk, valamint az átgondolt termékfejlesztés és innováció teszi a DeWALT termékeket a professzionális felhasználók egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

### Műszaki adatok

	DCMASST1	
Feszültség	$V_{bc}$	54
Kis fordulatszám	/perc	4400
Nagy fordulatszám	/perc	5400
Vágósvastagság	mm	380
Súly	kg	2,1
Zaj és súlyozott effektív rezgésgyorsulás értékei (három tengely vektorösszege) az EN50636-2-91 szabvány szerint		
$L_{PA}$ (kibocsátott hangnyomásszint)	dB(A)	82
K (hangnyomásszint bizonytalansága)	dB(A)	2,5
$L_{WA}$ (hangteljesítményszint)	dB(A)	92
K (toleranciafaktor az adott hangszintnél)	dB(A)	2,1
Kibocsátott súlyozott effektív rezgésgyorsulás értéke $a_{H1}$	$m/s^2$	2,5
Bizonytalanság K =	$m/s^2$	1,5

Az adatlapon megadott súlyozott effektív rezgésgyorsulási és/vagy zajkibocsátási értéket az EN50636-2-91 szabvány szerinti mérésrel határoztuk meg, így az egyes szerszámok zajkibocsátási értékei összehasonlíthatók. Az érték felhasználható a kitettség mértékének előzetes értékeléséhez is.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az itt megadott rezgési és zajkibocsátási érték a szerszám főbb alkalmazásaira vonatkozik. Ha viszont más alkalmazásokra, más tartozékokkal használják, vagy nincs megfelelően karbantartva, a rezgés- és/vagy zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől. Ilyen esetben a kezelő kitettsége a munkavégzés teljes időtartama alatt jelentős mértékben megnövekszik.

A rezgésnek és/vagy zajnak való kitettség mértékének becslésekor azokat az időtartamokat is figyelembe kell venni, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy működik ugyan, de éppen nem végeznek vele munkát. Ilyen esetben a munkavégzés teljes időtartamára számított kitettség mértéke jelentősen csökkenhet.

További biztonsági intézkedéseket is kell hozni, amelyek védik a kezelőt a rezgés és/vagy a zaj káros hatásától, például: a szerszám és tartozékainak karbantartása, a kezek melegen tartása (a rezgés szempontjából releváns), munkaritmus megszervezése.

### EK megfeleléségi nyilatkozat

#### Gépekre vonatkozó irányelv



#### Motoros fúkasza

#### DCMASST1

A DeWALT kijelenti, hogy a **Műszaki adatok** cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014 2000/14/EK, Fúkasza,  $L \leq 50$  cm, VI. függelék DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Hollandia

Tanúsító testület azonosító száma: 0344

Akusztikus teljesítményszint a 2000/14/EK szerint

(12. cikkely, ill. függelék,  $L \leq 50$  cm):

$L_{PA}$  (mért hangnyomás) 82 dB(A)

bizonytalanság (K) = 2,5 dB (A)

$L_{WA}$  (garantált hangteljesítmény) 96 dB(A)

Ezek a termékek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek. Ha további információra lenne szüksége, lépjen kapcsolatba a DeWALT vállalattal a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Alulírott személy felelős a műszaki adatok összeállításáért, nyilatkozatát a DeWALT vállalat nevében adja.

Markus Rompel

Vice-President Engineering, PTE-Europe

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Németország

2020/12/31



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülés kockázatának csökkentése érdekében olvassa át a kezelési kézikönyvet.

### Definíciók: Biztonsági útmutató

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



**VESZÉLY:** Olyan közvetlen veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, **halálos** vagy **súlyos sérülést okoz**.



**FIGYELMEZTETÉS:** Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, **halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet**.



**VIGYÁZAT:** Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amelyet ha nem kerülnek el, **könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.**

**MEGJEGYZÉS:** Olyan, **személyi sérüléssel nem fenyegető** gyakorlatot jelöl, amely **anyagi kárt okozhat.**



Áramütés veszélyét jelzi.



Tűzveszélyt jelez.

## BIZTONSÁGTECHNIKAI ÚTMUTATÁSOK



**FIGYELMEZTETÉS:** Hálózati áramforrásról működtetett készülékek használatakor a tűz, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár veszélyének csökkentése érdekében be kell tartani többek között a következő biztonsági előírásokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gép használata közben be kell tartani a biztonsági utasításokat. A gép használata előtt a saját és mások biztonsága érdekében olvassa el ezen utasításokat. Kérjük, őrizze meg az utasításokat, hogy azokat később is használhassa referenciaként.

- A készülék használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet.
- A termék rendeltetését ez a kézikönyv ismerteti. Itt nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés veszélyével jár.
- Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

### FONTOS

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA ÁT ALAPOSAN  
ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA**

## BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSI GYAKORLATOK

### Oktatás

- Alaposan olvassa át az útmutatásokat.** Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a használati útmutatót nem ismerő személyek használják.** A helyi rendelkezések tartalmazhatnak a kezelő korára vonatkozó korlátozást.
- Ne feledje, hogy a készülék kezelője vagy felhasználója felelős a más személyeknek okozott balesetekért és anyagi károkért.

### Előkészítés a használatra

- Használat előtt mindig vizsgálja át szemrevételezéssel, nincs-e a gépen sérülés, hiányzó vagy helytelenül felszerelt védőeszköz vagy burkolat.
- Soha ne használja a készüléket, ha más személyek, különösen gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.

### Kezelés

- Amikor dolgozik a készülékkel, mindig viseljen védőszemüveget és masszív cipőt.
- Rossz időjárási körülmények között, különösen villámárvészély idején kerülje a készülék használatát.

- Csak nappali fény vagy jó mesterséges világítás mellett használja.
- Soha ne dolgozzon vele, ha a védőlemez sérült vagy nincs a helyén.
- Csak akkor indítsa be a motort, amikor keze és lába távol van a vágókésektől.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket (azaz húzza ki a dugaszát a konnektorból, távolítsa el a letiltó eszközt, vagy vegye ki az akkumulátort):
  - mielőtt őrizetlenül hagyja a készüléket;
  - mielőtt eltömődést távolít el;
  - mielőtt ellenőrizze, tisztítást vagy beállítást végez a készüléken;
  - miután idegen tárgyba ütközött a készülék;
  - amikor rendellenesen rázkódni kezd.
- Vigyázzon, a vágókések ne okozzanak sérülést a kezén és a lábán.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások törmeléktől mentesek.
- Távolítsa el az olyan tárgyakat** (pl. faágak, kövek), amelyek visszarúgást okozhatnak.
- Ellenőrizze a rögzítőelemek feszességét, ill. ellenőrizze az alkatrészeket sérülésre.
- A szerszámot csak a meghatározott fogási felületeknél fogva tartsa: **a motorblokk-fogantyúnál és a segédfogantyúnál (lásd D ábra)**. A szárát nem szabad fogási felületnek használni.

## Karbantartás és tárolás

- Áramtalanítsa a gépet** (azaz húzza ki a dugaszát a konnektorból, távolítsa el a letiltó eszközt, vagy vegye ki az akkumulátort), mielőtt a karbantartásába vagy tisztításába kezd.
- Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon fel.
- Rendszeresen vizsgálja át és tartsa karban a készüléket.** Csak arra jogosult szakemberrel javíttassa.
- Amikor nem használja, olyan helyen tárolja, ahol gyerekek nem férnek hozzá.
- Tárolás előtt tisztítsa meg, ideértve a védőlemezeket is**

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK FŰKASZÁKHOZ



**FIGYELMEZTETÉS:** A vágóeszközök a motor kikapcsolása után egy ideig még forognak.

- A lábszára védelmére viseljen hosszúnadrágot.
- A készülék használata előtt ellenőrizze, nincsenek-e a vágás útjában botok, kövek, drótok vagy más akadályok.
- Csak függőleges helyzetben használja a készüléket, a damil pedig a talaj közelében legyen. Más helyzetben soha ne kapcsolja be.
- Lassú mozdulatokat téve dolgozzon a készülékkel. Ne feledje, hogy a frissen vágott fű nedves és csúszós.



- *Meredek lejtőn ne dolgozzon. Lejtőn keresztirányban, nem pedig fel-le irányban haladva végezze a munkát.*
- *Működésben lévő készülékkel soha ne keresztezzen kavicsos ösvényt vagy utat.*
- *Soha ne érjen a damilhoz, amíg a készülék működésben van.*
- *Ne tegye le a készüléket, amíg a damil teljesen le nem állt.*
- *Csak a megfelelő típusú damilt használja. Soha ne használjon fémszálal damilt vagy horgászszinort.*
- *Kezét, lábát mindig, de különösen a motor bekapcsolásakor tartsa távol a damiltól.*
- *A készüléket használat előtt, illetve ha azt ütés érte, ellenőrizze, nem sérült vagy kopott-e, és szükség esetén javítsa meg.*
- *Ügyeljen arra, hogy sérülést ne szenvedjen a damil hosszának kiigazításra szolgáló alkatrész miatt. Új damil kihúzása után még bekapcsolás előtt mindig állítsa normál működési helyzetébe a készüléket.*
- *A gyerekekre szorosan felügyelni kell, amikor a készüléket a közelükben használják.*
- *Túl fiatal vagy fogyatékkal élő személyek csak felügyelet mellett használhatják.*
- *A készülék nem játékszer.*
- *Csak száraz helyen dolgozzon vele. Ne hagyja, hogy nedvesség érje.*
- *Ne merítse vizbe.*
- *Ne nyissa fel a burkolatot. Nincsenek benne felhasználó által szervizelhető alkatrészek.*
- *Ne használja robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.*
- *Ha a készüléket járműben tárolja, illetve szállítja, vagy a csomagtartóban tartsa, vagy kötözze le, hogy hirtelen sebesség- vagy irányváltáskor ne mozdulhasson el.*
- *A használaton kívüli készüléket száraz, jól szellőző helyen, gyermekektől elzárva tartsa.*
- *Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a tárolt készülékhez.*

## Mások biztonsága

- *Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy megtanítja őket a készülék használatára.*
- *Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.*

## Maradványkockázatok

Lejtőn biztos lábon álljon, ne nyúljon ki túl messzire. Soha ne veszítse el az egyensúlyát. Mindig sétáljon tempóban haladjon, ne fusson.

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Azok a szerszám nem rendeltetészerű vagy hosszú idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- *Forgó/mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések.*
- *Alkatrészek, vágókészek, tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések.*
- *A készülék hosszú idejű használatából származó sérülések. Hosszú idejű használat közben rendszeresen iktasson be szüneteket.*
- *Halláskárosodás.*
- *A használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok esetén.*
- *A munka közben felforrósodott tartozékok megérintése miatti égési sérülés.*

## ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

### A csomag tartalma

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 Fűkasza
- 1 Védőbleme
- 2 Védőlemez csavar
- 2 Alátét
- 1 Kezelési útmutató
- *Ellenőrizze a terméket, részeit és tartozékait, nem sérültek-e meg szállítás közben.*
- *Használat előtt szánjon időt ennek a használati útmutatónak az alapos áttanulmányozására és elsajátítására.*

### A szerszámon lévő jelölések

A szerszámon a következő piktogramok láthatók:



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Viseljen védőszemüveget.



Viseljen hallásvédőt.



Tilos kézzel odanyúlni



Forró felület. Ne érjen hozzá.



Esőtől és egyéb nedvességtől védje a készüléket, és esőben ne hagyja kint a szabadban.



Kapcsolja ki a készüléket. Mielőtt a karbantartásába kezd, vegye ki belőle az akkumulátort.



Tartsa távol a közelben tartózkodókat.



Hangteljesítmény a 2000/14/EK irányelv szerint garántálva.

## Dátumkód helye (A ábra)

A gyártás évét is tartalmazó dátumkód **4** a szerszám burkolatába van nyomtatva.

Példa:

2020 XX XX  
Gyártási év és hét

## Leírás (A ábra)



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne végezzen módosítást a számszámon. Azzal anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

- 1 Damilos fúkasza rúdja
- 2 Védőlemez
- 3 Orsóház

## Rendeltetésszerű használat

A fúkaszt a DCMAS5713 motorblokkal történő használatra terveztük. A fúkaszt professzionális fűszegélyvágás munkákhoz terveztük.

**NE** használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

**NE** engedje, hogy gyerekek hozzáférjenek. Ha kevésbé gyakorlott személy használja, biztosítson számára felügyeletet.

- **Gyermekek és fogyatékkal élő személyek.** Ezt a terméket gyermekek vagy fogyatékkal élők csak felügyelet mellett használhatják.
- Nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk vagy képzettségük, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk. Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a szerszám közelében.

## ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékok, szereléseket le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.



**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag DEWALT akkucsomagot és töltőt használjon.

## Motorblokk (B ábra)

(DCMAS5713 külön kapható)



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy ennek a szerszámnak minden használója elolvasta és megértette a gyártói kézikönyvben megadott összes

gyártói biztonságtechnikai útmutatást és egyéb tudnivalókat.

- Soha ne adjon gázt, amikor nincs megfelelően felszerelve egy tartozék a motorblokkra.



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy szerelvényt vagy tartozékokat le- vagy felszerel, vagy tisztítást végez.

A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.

A fúkaszt úgy terveztük, hogy a motorblokkot úgy választhatja le a fúkasza-feltétről, hogy a gombot **5** az óramutató járásával ellentétesen elforgatja, majd óvatosan széthúzza a szárazknál **1**, **6** fogva.

Ezt a műveletet akkor kell elvégezni, amikor a berendezés ki van kapcsolva és az akkumulátor el van távolítva belőle.

A felső motorblokkrúd **6** belsejében található egy mechanikus csatlakozó, amely a motorblokk bekapcsolt állapotában forog. Ha a motorblokk működése közben hozzáérnek ehhez a csatlakozóhoz, az súlyos sérülést okozhat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszám és az akkucsomag együttes tömege meghaladja a 7,5 kg-ot, dupla vállpántot kell használni.

## A fúkasza tartozék rögzítése a motorblokkhoz (A, B ábra)

1. Amikor a fúkasza-tartozékokat **1** a felső motorblokk-szárhoz **6** rögzíti, igazítsa a reteszelőgombot **7** a furathoz **8** a B ábrán látható módon.
2. Fordítsa el a gombot **5** az óramutató járásának irányába, hogy rögzítse a feltétet a felső motorblokk-szárhoz. Megfelelően összeszerelve a B ábrán látható módon néz ki. Ha nem így van, ne használja, hanem szerelje szét és igazítsa úgy a tartozékokat **1**, hogy a reteszelőgomb **7** beilleszkedjen a furatba **8**.



**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig ellenőrizze, hogy a gombok teljesen rögzítve vannak-e a helyükön. Ha a gombok nincsenek teljesen rögzítve, akkor a szerelvények szétválhatnak, ami veszélyhelyzetet teremthet.

## A védőlemez felszerelése (C ábra)

1. Csúsztassa a védőlemezt **2** a helyére az C ábrán látható módon.
2. Rögzítse a védőlemezt az alátétekkel és csavarokkal **10**, és húzza meg jól.

## KEZELÉS

### Kezelési utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és a releváns előírásokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékokat, szereléseket le- vagy felszerel. A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.



## Helyes kéztartás (J ábra)



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében **MINDIG** a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a szerszámot, számítsa annak hirtelen reakciójára.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szerszámot csak a meghatározott fogási felületeknél fogva tartsa: A motorblokk-fogantyúnál és a segédfogantyúnál.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szírat nem szabad fogási felületnek használni.

A helyes kéztartás az, ha egyik keze a motorblokk-fogantyún **22**, másik pedig a segédfogantyún **23** van.

## Fűkaszalás (D–F ábra)

A bekapcsolt fűkaszt állítsa szögbe, és oldalra kitérő mozdulatokkal haladjon vele, amint az D, E ábrán látható.

A védőburkolat legalább 610 mm távolságra legyen a lábától, amint az a F ábrán látható.



**FIGYELMEZTETÉS:** A mozgó damilt a talajjal nagyjából párhuzamosan tartsa (ne billentse 30 foknál meredekebben). Ez a fűkasza nem szélező. **NE BILLENTSE, ÚGY, hogy a damil a talajhoz képest majdnem derékszögben forogjon. Az elreptett törmelék súlyos személyi sérülést okozhat.**

## A készülék talajhoz ütögetése és a damil utánállítása

Az Ön fűkaszája 2,0 mm átmérőjű nejlonszállal működik.

A damilszál gyorsabban kopik, és több utánállítást igényel, ha járda vagy egyéb dörzsölő felület mentén kaszál, vagy keményebb hajtásokat vág.

A fűkasza használata közben a damil kopik, és amiatt rövidül. Amikor normál fordulatszámon jár a készülék, finoman ütögesse a talajhoz, és a damil utánállítódik.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a damilt 380 mm-nél hosszabbra nyújtja, az negatívan befolyásolja a készülék teljesítményét, üzemi idejét, mert sérülhet a motor. Ezzel elveszítheti a garanciát.

## Hasznos tippek a vágáshoz

- A damil élével végezze a vágást; lenyíratlan fűbe ne erőltesse be a vágófejet.
- Drótkerítések és palánkok rendkívüli mértékben koptatják, sőt el is szakíthatják a damilt. Kő- és téglafalak, járdaszegélyek és faanyagok gyorsan koptatják a damilt.
- Az orsófelelet ne vonsszolja a talajon vagy más felületen.
- Hosszú fűvet fentről lefelé vágjon, és ne haladjon meg a 380 mm magasságot.
- A fűkaszt a vágási terület felé billentve tartsa; ez a legkedvezőbb vágási helyzet.
- A készülék akkor vág, amikor balról jobbra mozgatják. Így a törmelék nem repül a kezelő felé.

- Kerülje ki a fákat és a bokrokat. Fakéregben, fa díszleceekben, deszkaburkolatokban és kerítésoszlopokban a damil könnyen sérülést okozhat.

## KARBANTARTÁS

Az Ön elektromos szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú idejű használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.



**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében **kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkusomagot, mielőtt bedállítást végez rajta, vagy tartozékok, szerelést le- vagy felszerel.** A szerszám véletlen beindulása sérülést okozhat.

A töltő és az akkusomag nem szervizelhető.

## Karbantartási műveletek (H ábra)

- A fűkasza damilja egy idő után kiszáradhat. Annak érdekében, hogy a legjobb állapotban maradjon, tartson egy tartalék damilt légmentesen zárható műanyag zacskóban egy evőkanálnyi vízzel együtt.
- A műanyag részek kímélő szappannal és nedves ronggyal tisztíthatók.
- A védőlemez szélén lévő damilvágó **11** egy idő után élettelené válhat. Az élességének javítása végett ajánlatos időnként reszelővel élezni.



## Kenés

Elektromos szerszáma nem igényel kiegészítő kenést.



## Tisztítás



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha szennyeződés vagy por gyülemlik fel a szellőzőrésekben vagy azok környezetén, fúvassa ki száraz levegővel a szerszámházából. A művelet végzésekor viseljen jóváhagyott védőszemüveget és jóváhagyott porvédő maszkot.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám nemfémes részeit soha ne tisztítsa oldószerrel vagy más erős vegyszerrel. Ezek a vegyszerek kikezdehetnek az alkatrészek anyagát. Csak kímélő szappanos vízzel megnedvesített ronggyal tisztítsa. Ne hagyja, hogy a belsejébe folyadék kerüljön, és soha ne is merítse folyadékba egyik részét sem.

## Külön kapható tartozékok



**FIGYELMEZTETÉS:** Mivel a nem DEWALT által javasolt tartozékoknak ezzel a termékkel együtt történő használhatóságát nem tesztelték, az olyan tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a DEWALT által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.

A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon kereskedőjéhez.

**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékot, szerelvényt le- vagy felszerel.

**FIGYELMEZTETÉS:** A DEWALT által nem ajánlott tartozékok használata veszélyes lehet.

**FIGYELMEZTETÉS:** Csak a DEWALT által ajánlott kést, tartozékot vagy szerelést használjon ezzel a fűkaszával. Ellenkező esetben anyagi kár vagy személyi sérülés veszélye áll fenn.

**VIGYÁZAT:** Csak DEWALT csereorsót és -damilt használjon. A termék spirál alakú és puha, kerek szélű damilszállal működik. Más gyártó által készített damilszál használata ronthatja a teljesítményt, károsíthatja a készüléket, és személyi sérülést okozhat.

A fűkasza 2,00 mm-es átmérőjű damilszállal működik, de 2,4 mm-es damilszállal is használható. Ezekről eltérő méretű damilok ronthatják a teljesítményt vagy károsíthatják a készüléket.

## Orsószerelvény cseréje (G ábra)

1. Úgy forgassa az orsóházat **3**, hogy a tengelytárcsa furata **12** a motorház vajtárhoz **13** igazodjon. Illeszen egy csavarhúzóat a vajtaton keresztül a furatba, hogy a tengely el ne fordulhasson.
2. Az orsóházat az orsóház fedelét **14** az óramutató járásának irányában forgatva csavarja és vegye le.  
**MEGJEGYZÉS:** Ne próbálja az orsóházat az orsóház **3** forgatásával levenni.
3. Új orsó felszerelése előtt vegye le a tengelytárcsát **16**. Távolítson el minden szennyeződést és fűmaradványt a motorházból és a tengelytárcsáról.
4. Szerelje a tengelytárcsát **16** a tengelyre **15** úgy, hogy a kettős D alakú rögzítőnyája a tengelyen, a tengelytárcsa talpán belül legyen.
5. Igazítsa egymáshoz a tengelytárcsa furatát és a vajtatot, illeszen csavarhúzóat a furatba, és az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja be az új orsóházat. Szorítsa rá erősen az orsóházat a tengelyre **15**.

## A damilszál betöltése (H, I ábra)

**FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, vagy szerelvényt, tartozékot le- vagy felszerel. A szerszám véletlen elindulása sérülést okozhat.

**VIGYÁZAT:** Csak DEWALT csereorsót és -damilt használjon. Más gyártó által készített damilszál használata ronthatja a teljesítményt, károsíthatja a készüléket, és személyi sérülést okozhat.

A fűkasza 2,0 mm átmérőjű, spirál alakú és puha, kerek szélű damilszállal működik. Más méretű damilt ne használjon. Az ronthatja a teljesítményt, károsíthatja a készüléket, vagy sérülést okozhat.

**VIGYÁZAT:** A készülék károsodását elkerülendő: ha a damil túlnyúlik a levágó pengén, vágja le úgy, hogy éppen a pengéig érjen.

Kizárólag DEWALT csereadamilt használjon.

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Vágjon le max. 6 m-t a 2,0 mm-es damilszállból.
3. Igazítsa az orsóház befűzőnyílásait **17** az orsófejezen **14** látható nyílhoz **18**, ahogy a H ábra mutatja.
4. A damilszál egyik végét fűzze át az egyik befűzőnyíláson. Fűzze át a második befűzőnyíláson is, majd húzza át tovább úgy, hogy a szál hossza az orsóház mindkét oldalán egyenlő legyen.
5. Egyik kezével rögzítse az orsófedelelet. Másik kezével tekerje fel a damilt az orsóra úgy, hogy az óramutató járásával ellentétes irányban forgatja az orsófedelelet. Addig tekerje fel, amíg 130 mm hosszú damilszál marad az orsóház mindegyik oldalán, ahogy a I ábra mutatja.

## A védőlemez cseréje kiterjesztett védelmet biztosító védőlemezre (A, C ábra)

Kiterjesztett védelmet adó védőlemez kívánság esetén (külön költség ellenében) kapható. DEWALT csere védőlemez (N905733) használjon; cikkszám: N905733.

**FIGYELMEZTETÉS:** Helyesen felszerelt védőlemez nélkül soha ne használja a készüléket.

1. Távolítsa el az orsóházat az **Orsószerelvény cseréje** fejezetben ismertetett módon.
2. Csavarja ki a két védőlemezt csavart **10**, ahogyan az az C ábrán látható.
3. Emelje le a védőlemezt az C ábrán mutatott szögben.
4. Új védőburkolat felszereléséhez csúsztassa a védőburkolat fülét **24** a motorház **26** pereme **25** alá, majd engedje le a védőlemez hátulját a helyére, ahogyan az C ábra szemlélteti.
5. Csavarja vissza, és húzza meg erősen a védőlemez két csavarját **10**.
6. Tegye vissza az orsóházat az **Orsószerelvény cseréje** fejezetben ismertetett módon.

## A vállpánt felhelyezése és beállítása (J ábra)

**FIGYELMEZTETÉS:** A pántot **19** csak az egyik vállra szabad ráakasztani, az egész testre nem. Lásd J ábra.

Minden 6 kg összsúlynál nehezebb szerszám esetén javasolt a vállpánt használata. (Az összsúly tartalmazza a motorblokkot, a tartozékot és az akkumulátort is.) A vállpánt külön rendelhető a DEWALT vállallattól; cikkszám: N502343. Csatlakoztassa a pántot a szerszámhoz a(z) J ábrán látható módon, majd állítsa be úgy, hogy megfelelő legyen az egyensúly és a megtámasztás

1. Csatlakoztassa a pánttartót.
2. Pattintsa rá a vállpánt csatját **21** a készüléken az ON/OFF indítókapcsoló elülső részén lévő pánttartóra **20**, ahogyan a(z) J ábrán látható. Állítsa be a pántot úgy, hogy illeszkedjen a vállára, valamint megfelelő egyensúlyt és megtámasztást biztosítson.

## Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek és elemek/akkumulátorok nem dobhatók ki a normál háztartási hulladékkal együtt.

■ A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt. Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást itt talál: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Újratölthető akkusomag

Ezt a hosszú élettartamú akkusomagot fel kell tölteni, ha már nem ad le elegendő teljesítményt olyan munkafolyamatoknál, amelyeket korábban könnyen el lehetett vele végezni. Hasznos élettartama végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa:

- Merítse le teljesen, majd vegye ki a szerszámból.
- A Li-ion akkumulátorok újrahasznosíthatók. Juttassa el őket forgalmazójához vagy a helyi hulladékhasznosító telepre. Az összegyűjtött akkusomagokat megfelelő módon ártalmatlaníthatják vagy újrahasznosíthatják.

## DeWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DeWALT készülék megvásárlásához. Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást** vállalunk.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
  - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
  - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyben fel kell tüntetnie a fogyasztó részére történő átadásának alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyben kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
  - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
  - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekében keletkezett ok miatt következik be;
  - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukék, meghajtósíj, csapagyak, székfeke, csillagkerék);
  - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
  - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
  - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyben feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyben feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.
  - a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
  - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
  - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A hiba fenállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.

- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontról.
  - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
  - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év eltelteig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jegyben köteles feltüntetni:

- a javítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A jótállás keretébe tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyben köteles feltüntetni:

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL13YD, Egyesült Királyság	Stanley Black & Decker Hungary Kft 1016. Budapest, Mészáros u. 58/B

**Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!**

**Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő**

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa: .....

Gyártási száma: .....

Szerződésalkötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma: .....

P.H.

aláírás

**Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén**

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja: .....

.....

**fogyasztó aláírása****Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:****1. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:  
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

**3. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:  
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

**2. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:  
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

**4. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:  
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás



DeWALT Szervizpartnerek

<b>Stanley Black&amp;Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselet</b>			
		<b>Tel.</b>	<b>Fax.</b>
<b>Iroda</b>	<b>1016 Bp. Mészáros u 58/b.</b>	<b>214-05-61 403-65-33</b>	<b>214-69-35</b>

<b>Központi Márkaszerviz</b>			
		<b>Tel/fax</b>	
<b>FIXIT Hungary Kft.</b>	<b>Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc</b>	<b>+36 46 500 385</b>	<b>blackanddecker@ hu.fixit-service.com <a href="https://rma.fixit-service.com/">https://rma.fixit-service.com/</a></b>
<b>INOX Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.</b>	<b>Szolnoki út 27-29. 6000 Kecskemét</b>	<b>+36 30 370 7033</b>	<b>szerviz@inox.hu <a href="http://www.inox.hu/">www.inox.hu/</a></b>

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**DEWALT**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás	
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.  
Zsolcai kapu 9-11  
3526 Miskolc  
Tel.: +36 46 500 385  
e-mail: [blackanddecker@hu.fixit-service.com](mailto:blackanddecker@hu.fixit-service.com)  
<https://rma.fixit-service.com/>

INOX Trading and  
Manufacturing LLC  
Szolnoki út 27-29.  
6000 Kecskemét  
Tel.: +36 30 370 7033  
e-mail: [szerviz@inox.hu](mailto:szerviz@inox.hu)  
[www.inox.hu/](http://www.inox.hu/)

PL

Adres servisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

<p>CZ Dokumentace záruční opravy</p>	<p>PL Przebieg napraw gwarancyjnych</p>
<p>H A garanciális javítás dokumentálása</p>	<p>SK Záznamy o záručných opravách</p>

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis